

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HTR9900
AVR9900



EN	User Manual	3
FR	Mode d'emploi	3
ES	Manual del usuario	3
DE	Benutzerhandbuch	3
RU	Руководство пользователя	3

PHILIPS

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio HTR9900, AVR9900 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 25616 JB Eindhoven,
The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkopleet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Содержание

1	Важная информация	4
	Важные сведения о безопасности	4
	Сведения об утилизации	4
	Сведения о торговой марке	5

2	Изделие	6
	Обзор изделия	6
	Пульт дистанционного управления	6
	Передняя панель	8
	Задняя панель	9

3	Подключение	14
	Установка A/B-ресивера высокой четкости	14
	Подключение динамиков и сабвуфера	15
	Подключение радиоантенн	15
	Подключение шнура питания	15

4	Настройка	16
	Настройка сабвуфера	16
	Настройка динамиков (SmartEQ)	17
	Перемещение по меню	18
	Настройка режимов прослушивания	18
	Настройка режима прослушивания	19
	Дополнительная информация	21

5	Использование	24
	Выберите источник воспроизведения	24
	Таблица разъемов для различных источников сигнала	24
	Прослушивание радио	25
	Выбор диапазона	25
	Настройка радиочастоты	25
	Сохранение радиостанции	25
	Выбор режима тюнера	25
	Присвоение имени сохраненной радиостанции	26
	Обзор системы радиоинформации (RDS)	26

6	Настройка параметров	27
	Меню настроек	27
	Настройка источника	27
	Настройка динамиков	29
	Настройка триггера	32
	Настройка режима прослушивания	32
	Настройка видео	34
	Выбор языка	35

7	Устранение неисправностей	36
	Основное устройство	36
	Звук	37

8	Характеристики	38
----------	-----------------------	-----------

1 Важная информация

Важные сведения о безопасности



Внимание!

- Риск перегрева! Никогда не устанавливайте A/B-ресивер в ограниченном пространстве. Оставьте не менее 10 см свободного пространства вокруг A/B-ресивера для обеспечения вентиляции. Убедитесь, что занавески или другие предметы не закрывают вентиляционные отверстия ресивера.
- Не размещайте A/B-ресивер, пульт дистанционного управления или батарейки вблизи открытого огня или других источников тепла, а также избегайте воздействия прямых солнечных лучей.
- Используйте A/B-ресивер только в помещении. Держите устройство вдали от воды, влаги и сосудов с водой.
- Запрещается устанавливать A/B-ресивер на или под другие электрические устройства.
- В целях предотвращения перегрева или выхода устройства из строя, не устанавливайте A/B-ресивер на проигрыватель Blu-ray.
- Во время грозы находитесь на достаточном расстоянии от A/B-ресивера.
- Если шнур питания или штепсель прибора используются для отключения устройства, доступ к ним должен оставаться свободным.



Данный продукт соответствует требованиям ЕС по радиопомехам. Данный продукт соответствует требованиям следующих директив и рекомендаций: 2004/108/ЕС + 2006/95/ЕС.

Сведения об утилизации



Данное изделие сконструировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые подлежат переработке и вторичному использованию.

Если изделие маркировано знаком с изображением перечеркнутого мусорного бака, это означает, что изделие попадает под действие директивы Европейского Союза 2002/96/ЕС



Не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. Узнайте всю необходимую информацию о отдельной утилизации электрических и электронных изделий. Правильная утилизация отслужившего оборудования поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.



Изделие содержит батареи, попадающие под действие директивы Европейского Союза 2006/66/ЕС, и не подлежащие утилизации вместе с бытовым мусором. Для утилизации батарей необходимы сведения о местной системе отдельной утилизации отходов. Правильная утилизация батарей поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Сетевой предохранитель (только для Великобритании)

А/В-ресивер высокой четкости оснащен утвержденной литой электровилкой. При необходимости замена предохранителя производится только на предохранитель того же номинала, что указан на вилке (например, 10 А).

- 1 Снимите крышку отсека предохранителя и извлеките предохранитель.
- 2 Новый предохранитель должен соответствовать BS 1362 и иметь знак утверждения ASTA. При утере предохранителя обратитесь по месту продажи для уточнения типа предохранителя.
- 3 Установите крышку отсека предохранителя на место.

В целях соответствия положениям директивы EMC запрещается снимать электровилку изделия с сетевого шнура.

Сведения о торговой марке



Изготовлено по лицензии по патентам США
Номера патентов: 5,451,942; 5,956,674;
5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535;
7,392,195; 7,272,567; 7,333,929; 7,212,872 и
другие патенты, выданные или заявленные в
США и других странах. DTS является
зарегистрированным торговым знаком, а
логотипы и символ DTS, DTS-HD и HTS-HD
Master Audio являются торговыми знаками
DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. Все права
защищены.



Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories.
Dolby и символ двойного D являются
торговыми марками Dolby Laboratories.

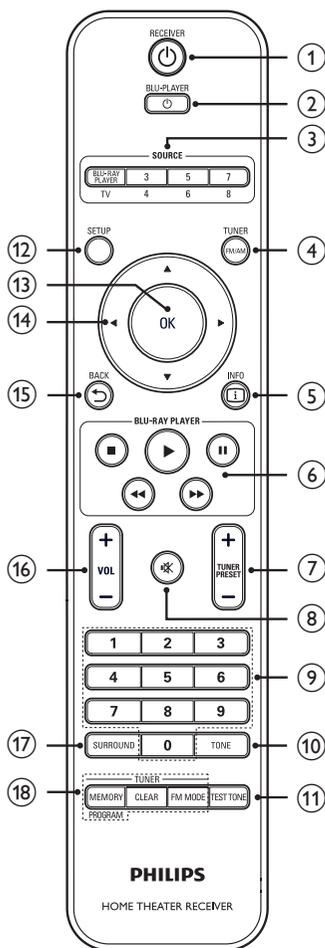


HDMI и логотип HDMI, а также High-
Definition Multimedia Interface (HDMI)
являются торговыми марками или
зарегистрированными торговыми марками
HDMI licensing LLC.

2 Изделие

Обзор изделия

Пульт дистанционного управления



① RECEIVER

- Включение A/B-ресивера высокой четкости или переход в режим ожидания.

② BLU-PLAYER

- Включение проигрывателя Blu-Ray Philips или переход в режим ожидания.

③ SOURCE

- Нажмите эту кнопку для выбора источника входного сигнала.

④ TUNER FM/AM

- Выбор FM или AM диапазона.

⑤ INFO

- Отображение информации об источнике.

⑥ Управление проигрывателем Blu-Ray Philips

- ▶ : Запуск воспроизведения.
- : Остановка воспроизведения.
- || : Временная приостановка воспроизведения.
- ◀◀ / ▶▶ : Быстрый поиск вперед/назад.

⑦ TUNER PRESET +/-

- Нажмите + или - для переключения между предустановленными радиостанциями.

⑧ (без звука)

- Временное отключение звука.
- Для восстановления звука нажмите кнопку еще раз или воспользуйтесь кнопкой VOL +.

⑨ Цифровые кнопки

- Нажмите для ввода номера предустановленной радиостанции

⑩ TONE

- Регулировка тона: включение или выключение регулировки тона, низкий тон или высокий тон.
- Включение/выключение схем управления тоном или выбор низкого или высокого тона.

11 TEST TONE

- Нажмите эту кнопку для перехода в режим тестового тона настройки динамиков (только при выборе параметра "Уровень динамиков" в меню "Настройка динамиков").

12 SETUP / MENU

- Доступ к основному меню или выход из него.

13 OK

- Подтверждение ввода или выбора.

14 Кнопки курсора (▲ ▼ ◀ ▶)

- Выбор элемента меню.
- В режиме прослушивания радио нажмите кнопку ▲ ▼ для настройки радиочастоты или нажмите кнопку ◀ ▶ для выбора номера сохраненной радиостанции.

15 BACK

- Возврат к предыдущему экранному меню.

16 VOL + / -

- Регулировка уровня громкости.

17 SURROUND.

- Выбор режима прослушивания или режима объемного звука.

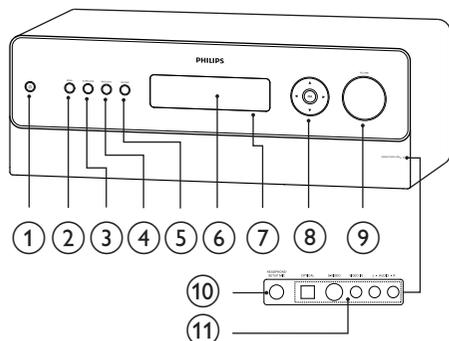
18 Управление тюнером

- MEMORY/PROGRAM:** сохранение текущей радиостанции. Нажмите и удерживайте для запуска автопоиска.
- CLEAR:** удаление сохраненной радиостанции.
- FM MODE :** переключение между стерео- и монорежимом звучания FM-диапазона.

Таблица разъемов для различных источников сигнала

Источник	Аудио-вход	Видео-вход	Видео-выход
Источник 1 (проигрыватель BLU-RAY)	Blu-ray IN / Audio 1 IN	Blu-ray IN	HDMI Monitor OUT
Источник 2 (Телевизор)	Coaxial TV IN/ Audio 2 IN	Component Video IN 2	Component Video OUT
Источник 3	HDMI 2 IN /Audio 3 IN	HDMI 2 IN	HDMI Monitor OUT
Источник 4	Optical IN 1 / Audio 4 IN	S-Video 4 IN	S-Video Monitor OUT
Источник 5	Optical IN 2 / Audio 5 IN	S-Video 3 IN	Video Monitor OUT
Источник 6	Coaxial IN AUX / Audio 6 IN	Video 4 (композиционный)	Video Monitor OUT
Источник 7 (универсальный)	Вход 7.1	Component Video IN 3	Component Video OUT
Источник 8 (передняя панель)	Вход Optical на передней панели / Вход Audio на передней панели	Вход S-Video на передней панели	S-Video Monitor OUT

Передняя панель



①

- Включение A/B-ресивера или переход в режим ожидания.

② SETUP/MENU

- Доступ к основному меню или выход из него.

③ SURROUND

- Переключение режимов прослушивания. Выбор зависит от формата используемого входного сигнала (цифровой или аналоговый, стереоканальный или многоканальный).

④ BACK/EXIT

- Возврат к предыдущему меню или выход из меню настроек.

⑤ SOURCE

- Выбор входного сигнала. Дополнительные сведения см. в таблице разъемов для различных источников сигнала.

⑥ Индикаторная панель

- Предоставляет визуальную информацию обо всех важных режимах и настройках A/B-ресивера высокой четкости.

⑦ Датчик дистанционного управления

- Направьте пульт ДУ на датчик дистанционного управления

⑧ Кнопки курсора (▲▼◀▶)

- Выбор элемента меню.
- В режиме прослушивания радио нажмите кнопку ▲▼ для настройки радиочастоты или нажмите кнопку ▶ для выбора номера сохраненной радиостанции.

OK

- Подтверждение ввода или выбора.

⑨ VOLUME

- Настройка уровня громкости основных динамиков.

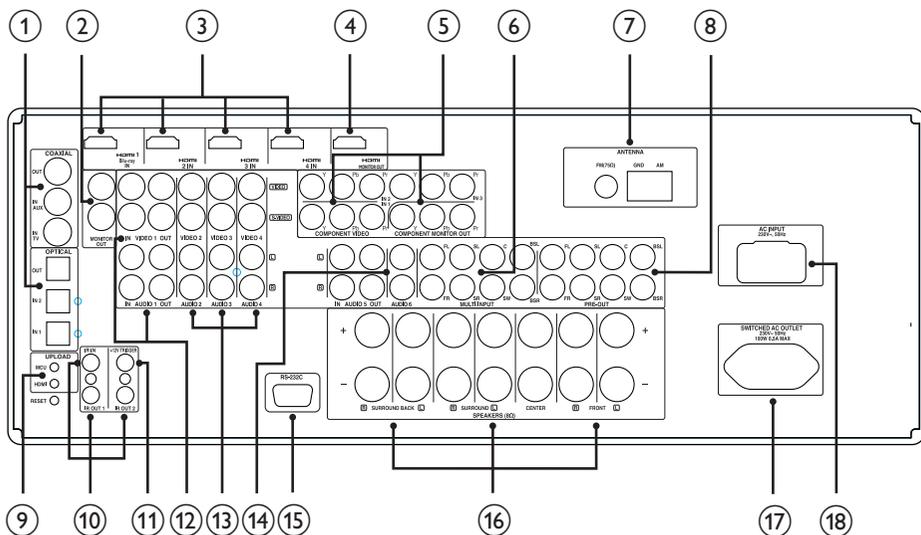
⑩ Разъем HEADPHONES / SETUP MIC

- Используйте этот разъем для подключения стандартных наушников и/или поставляемого в комплекте микрофона для проведения автоматической настройки динамиков. См. раздел 'Настройка' > 'Настройка динамиков (Smart EQ)'.

⑪ Разъемы AV (AUDIO L/R, VIDEO IN, S-VIDEO, OPTICAL)

- Используйте эти разъемы для подключения дополнительных источников сигнала, например видеокамеры, игровой приставки, а также любых источников аналогового или оптического цифрового аудиосигнала, композитного видеосигнала или видеосигнала, передаваемого с помощью соединения S-video.

Задняя панель



① COAXIAL IN-TV / IN-AUX OPTICAL IN-1 / IN-2

- Используется для подключения проигрывателя компакт-дисков или DVD-дисков, телевизора стандарта HD или спутниковых тюнеров и других устройств с помощью соответствующего цифрового оптического или коаксиального выхода формата S/PDIF.

Примечание

- Для подключения телевизоров Philips используйте разъем COAXIAL IN-TV.

COAXIAL OUT / OPTICAL OUT

- Используется для подключения таких совместимых устройств, например устройств записи компакт-дисков, ресиверов, звуковой карты компьютера или других процессоров цифровых сигналов с помощью соответствующего цифрового (коаксиального/оптического) выхода формата S/PDIF.

② MONITOR OUT (S-VIDEO, VIDEO)

- Используется для подключения к видеовыходу монитора/телевизора с помощью двойного композитного кабеля и/или кабелей S-Video, предназначенных для передачи видеосигналов. Подключение с помощью кабеля S-Video позволяет получить более четкое, по сравнению с композитным подключением, изображение. Используйте подключение S-Video, если на телевизоре/мониторе имеется соответствующий разъем.

③ HDMI 1 (Blu-ray) -2-3-4 IN

- Используется для подключения таких устройств, как проигрыватель DVD, спутниковый ресивер высокой четкости, кабельная приставка, проигрыватель Blu Ray или игровая приставка. Для подключения используйте входные разъемы HDMI ресивера и выходные разъемы HDMI OUT подключаемого устройства.



- Для подключения проигрывателя Blu-Ray Philips используйте разъем HDMI 1 IN.

④ HDMI MONITOR OUT

- Разъем HDMI OUT используется для подключения к телевизору с поддержкой HD-сигнала или к проектору с разъемом HDMI. Подключение HDMI обеспечивает лучшее качество изображения.

⑤ COMPONENT VIDEO IN 1-2-3, COMPONENT MONITOR OUT

- Используется для подключения совместимых устройств, например проигрывателя DVD, тюнера высокой четкости для приема спутникового или наземного сигнала. Подключите компонентный видеовход к соответствующему компонентному видеовыходу подключаемого устройства.
- Используется для подключения совместимого монитора/телевизора. Подключите компонентный видеовход к компонентному видеовыходу подключаемого устройства. Убедитесь в правильном подключении разъемов Y/Pb/Pr к соответствующим источникам/входам. Компонентное подключение можно полностью настроить с помощью меню настроек.
- В A/B-ресивере высокой четкости используются широкополосные компонентные видеовходы и выходы, которые полностью совместимы с доступными форматами HDTV.

⑥ MULTI INPUT

- Используется для подключения к соответствующему аналоговому аудиовыходу многоканальных устройств передачи сигнала, таких как проигрыватель DVD-Audio, многоканальный проигрыватель SACD или внешний многоканальный декодер (для воспроизведения дисков, записанных в защищенном от копирования формате, можно использовать только аналоговый сигнал). Как правило, эти устройства передают 5.1-канальный звуковой сигнал, при этом разъемы для подключения объемных тыловых динамиков не используются.
- В этом случае отсутствует возможность управления низкочастотными сигналами или использования другой обработки сигнала (кроме регулятора общей громкости), которая доступна для 7.1-канального сигнала. Однако к этим разъемам можно подключить многоканальные аудиовыходы проигрывателя DVD-Video.
- Использование встроенной системы декодирования Dolby Digital и DTS, а также преобразователей цифровых сигналов обычно обеспечивает превосходный результат при цифровом соединении.

⑦ ANTENNA FM, AM

- Подключите поставляемую в комплекте антенну FM проводного типа к входному разъему для подключения антенны FM. Размотайте провод. Изменяйте местоположение и направление антенны до тех пор, пока не добьетесь лучшего звучания при минимальном фоновом шуме. С помощью кнопок или других подходящих средств зафиксируйте антенну в необходимом положении.
- Для приема сигнала диапазона AM необходима рамочная антенна, поставляемая в комплекте с A/B-ресивером высокой четкости (или аналогичная). Освободите зажим рычага, вставьте конец провода в соответствующий по цвету разъем (белый и черный) и, убедившись, что провод надежно зафиксирован, закройте рычаг. Качество приема можно улучшить, изменяя положение антенны. Обычно, вертикальное расположение антенны позволяет добиться лучших результатов. Использование антенны вблизи больших металлических предметов (электрических приборов, батарей отопления) может ухудшить качество принимаемого сигнала, так как при этом может произойти замыкание антенны в кольцо.

⑧ PRE-OUT

- Подключите выход SW к подключенному сабвуферу.
- Благодаря наличию выхода PRE-OUT A/B-ресивер высокой четкости можно использовать в качестве предусилителя внешних усилителей мощности для всех или некоторых каналов. Подключите FRONT L, FRONT R, CENTER, SURR R, SURR L, SURR-BL, SURR-BR и SUBW к соответствующему входу канала усилителя мощности или к усилителю, к которому подключены динамики. В отличие от каналов полного частотного диапазона, в A/B-ресивере высокой четкости отсутствует усилитель для сабвуфера.

⑨ UPLOAD (MCU, HDMI), RESET

- Переключатели MCU, HDMI и RESET предназначены исключительно для операций по обслуживанию устройства. В редких случаях, когда устройство "зависает", используйте переключатель RESET для восстановления стандартных настроек ресивера High Definition A/V.

⑩ IR IN

- Данные миниразъемы способны принимать и отправлять дистанционно управляемые коды в виде электрических сигналов с использованием стандартных протоколов для совместной работы с "ИК-ретранслятором", системами с поддержкой многокомнатного режима и другими связанными технологиями.
- Этот вход подключается к выходу ИК-ретранслятора (инфракрасного ретранслятора) (Xantech или аналогичного) или к ИК-выходу другого устройства для управления ресивером на расстоянии.

IR OUT 1-2

- Оба выхода IR OUT 1 и IR OUT 2 имеют двойное действие и могут работать в качестве инфракрасного ретранслятора или выполнять функцию выхода IR OUT. Подключите вход IR IN A/B-ресивера высокой четкости к выходу IR OUT дополнительного устройства. Также подключите выход IR OUT 1 (или IR OUT 2) A/B-ресивера высокой четкости к другому устройству с входом IR IN. При таком подключении ресивер будет выполнять функцию "ИК-ретранслятора", позволяя устройству, подключенному к ресиверу с помощью входа IR IN, управлять другим устройством, подключенным к выходу ресивера IR OUT 1 (или IR OUT 2).
- Для использования IR OUT в качестве отдельного выхода, подключите выход IR OUT 1 (или IR OUT 2) к входу IR IN дополнительного устройства. Для управления подключенным компонентом направьте пульт дистанционного управления дополнительного устройства в сторону инфракрасного приемника, расположенного на A/B-ресивере высокой четкости.

⑪ +12V TRIGGER OUT

- The +12V TRIGGER OUT используется для управления внешним устройством, оснащенным триггером входа +12 В. На данный разъем подается напряжение 12 В, если ресивер включен, и 0 В, если ресивер выключен или находится в режиме ожидания. Данный выход обеспечивает силу тока 150 мА при напряжении 12 В. (см. 'Настройка параметров' > 'Меню настроек' > [Настройка триггера]).

⑫ VIDEO-AUDIO IN 1, VIDEO-AUDIO OUT 1

- Разъем VIDEO-AUDIO IN 1 используется для подключения устройства записи, например кассетного или DVD-рекордера или внешнего аудио/видеопроцессора при помощи аналогового аудио/видеовыхода.
- Подключите VIDEO-AUDIO OUT 1 к соответствующему порту аудио/видеовхода аналогового устройства записи.
- Сигнал, передаваемый на порт VIDEO-AUDIO OUT 1, зависит от текущего активного источника. Если VIDEO 1/AUDIO 1 выбран в качестве входа для источника, выходной сигнал отсутствует. Это предотвращает возможность обратной связи через устройство записи, тем самым исключая возможность повреждения динамиков.

13 VIDEO-AUDIO 2-3-4

- Содержит другие основные входы A/B-ресивера высокой четкости. Подключите порты аудиовхода S-Video, композитного видео и аналогового стерео к соответствующим выходным портам устройств-источников.

14 AUDIO 5-6 IN, AUDIO 5 OUT

- Разъем для дополнительных входных линейных сигналов, например проигрывателя компакт-дисков, MP3-плеера или устройства записи кассет. Подключите AUDIO 5 OUT к аналоговому аудиовходу записывающего устройства, например к системе с док-станцией, DVD-рекордеру или внешнему аудио/видеопроцессору.
- Подключите разъем AUDIO 5 IN к соответствующему выходному разъему устройства. Разъем AUDIO 6 IN рекомендуется подключать к специальному аналоговому выходу источников сигнала линейного уровня, например проигрывателя компакт-дисков или стереотюнера.

15 RS-232C

- RS-232C используется исключительно для операций по обслуживанию устройств.

16 Разъемы для подключения динамиков

- Подключите разъемы FRONT L, FRONT R, CENTER, SURROUND R, SURROUND L, SURROUND BACK L и SURROUND BACK R к соответствующим динамикам. Убедитесь, что разъем "+" (красный) и разъем "-" (черный) подключены к соответствующим разъемам "+" и "-" динамиков. Следите, чтобы не было лишних проводов, и все провода были подключены к соответствующим разъемам. A/B-ресивер высокой четкости обеспечивает оптимальное качество звука при подключении к динамикам с сопротивлением в пределах рабочего диапазона. Убедитесь, что сопротивление каждого динамика составляет не менее 8 Ом.

17 SWITCHED AC OUTLET

- С помощью данной удобной розетки можно подключать питание к другому устройству. Включение и отключение питания осуществляется при помощи кнопки  на передней панели устройства или кнопкой **RECEIVER**  на пульте ДУ. Общая мощность всех подключенных к розетке устройств не должна превышать 100 Вт.

18 AC INPUT

- К A/B-ресиверу высокой четкости прилагается отдельный сетевой кабель переменного тока. Перед подключением кабеля к розетке электросети, убедитесь, что он надежно подключен к входному разъему переменного тока AC INPUT A/B-ресивера. Подключайте кабель только к розетке переменного тока 230 В, 50 Гц. Перед отключением кабеля от входного разъема AC INPUT устройства, сначала необходимо отключить его от розетки электросети.

3 Подключение

Для использования A/B-ресивера высокой четкости выполните следующие подключения.

Подключение к A/B-ресиверу высокой четкости:

- Динамики и сабвуфер (только для модели HTR9900)
- Радиоантенна
- Источник питания

Подключение других устройств:

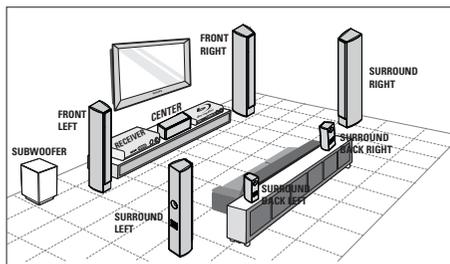
- Для подключения устройства к телевизору и другим аудио- и видеоустройствам (например, кабельной приставке, устройству записи, проигрывателю Blu-ray) используются разные типы разъемов, в зависимости от типа устройства и предполагаемых целей использования.

Примечание

- Идентификационные данные и сведения о требованиях к электропитанию указаны на табличке, расположенной на задней или нижней панели устройства.
- Перед выполнением или изменением каких-либо подключений убедитесь, что все устройства отключены от розетки электросети.

Установка A/B-ресивера высокой четкости

- Установите A/B-ресивер высокой четкости так, чтобы его нельзя было уронить, столкнуть или перевернуть. Не устанавливайте устройство в замкнутом пространстве.
- Проверьте наличие доступа к сетевому шнуру, чтобы иметь возможность быстро отключить устройство от сети электропитания.



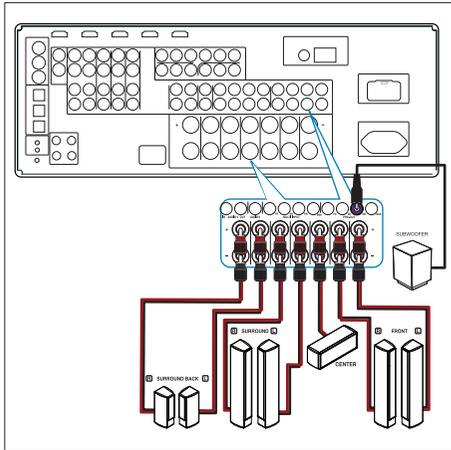
- 1 Поместите A/B-ресивер рядом с телевизором.
 - Не ставьте другие устройства на или под ресивер, или оставляйте между устройствами не менее 5 см. Обеспечьте необходимую вентиляцию вокруг устройства.
- 2 Расположите динамики на уровне слушателя, параллельно области прослушивания.
- 3 Установите сабвуфер в углу комнаты или на расстоянии не менее метра от телевизора.



Совет

- Во избежание помех, вызванных магнитным полем, или нежелательных шумов не размещайте A/B-ресивер слишком близко к устройствам с магнитным излучением.

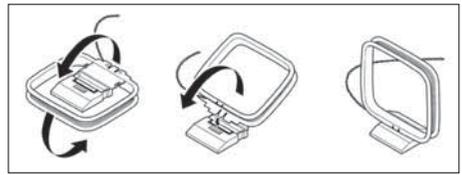
Подключение динамиков и сабвуфера



- Динамики и сабвуфер входят в комплект поставки только для модели HTR9900

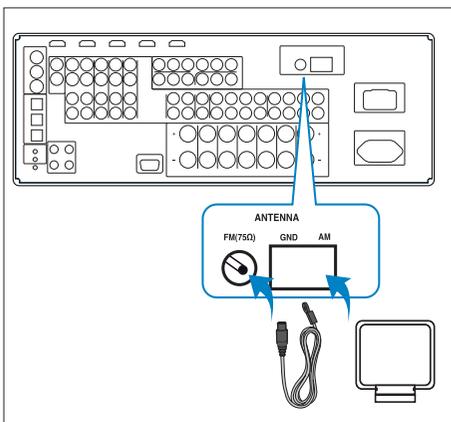
- 1 Подключите динамики и сабвуфер к соответствующим разъемам A/B-ресивера.

Соберите рамочную антенну



- 1 Поверните рамку антенны.
- 2 Установите нижний край рамки в паз подставки.
- 3 Размотайте шнур рамочной AM-антенны и подключите его к разъему AM A/B-ресивера.
 - Разместите рамочную AM-антенну на полке или прикрепите к стойке или к стене.
- 4 Подключите FM-антенну к разъему FM 75 Ω на A/B-ресивере.
 - Раздвиньте антенну FM и прикрепите ее концы к стене.

Подключение радиоантенн



Подключение шнура питания

⚠ Внимание!

- Риск повреждения устройства! Убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели устройства.

- 1 Подключите шнур питания к розетке электросети после выполнения всех необходимых подключений.
 - ↳ A/B-ресивер высокой четкости готов к настройке.

4 Настройка

Настройка сабвуфера

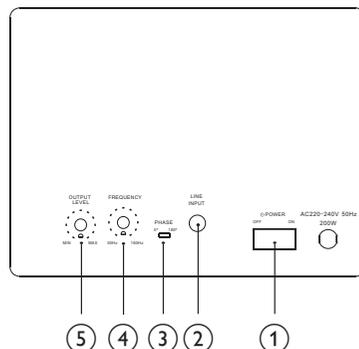
(только для HTR9900)

Выполните настройку сабвуфера для оптимального звучания.

- 1 Включите сабвуфер, нажав на выключатель **POWER**.
- 2 Включите музыку с преобладанием низких частот.
- 3 Поворачивайте переключатель **OUTPUT LEVEL** по часовой стрелке до тех пор, пока не услышите звук. Установите необходимый уровень громкости для комфортного прослушивания.
- 4 Установите для переключателя **PHASE** значение **'-180°'**. Это позволит определить, звучат ли басы громче в зависимости от положения слушающего. Максимальный сигнал низких частот достигается, когда сигнал сабвуфера и основных динамиков находится в одной фазе. Выберите значение, при котором звучание будет на максимальном уровне. Отсутствие разницы в звучании при изменении настроек указывает на оптимальные внешние условия в помещении.
- 5 Установите средний уровень громкости и походите по комнате. Обратите внимание на баланс звучания между сабвуфером и динамиками. Если низких частот слишком много, поверните переключатель **FREQUENCY** против часовой стрелки, выбрав значение "80 Hz". Если требуется усиление низких частот, поверните переключатель **FREQUENCY**, выбрав значение "160 Hz". Используйте этот переключатель для установки оптимального баланса звучания.

Примечание

- Для модели HTR9900 по умолчанию установлена частота 80 Гц.



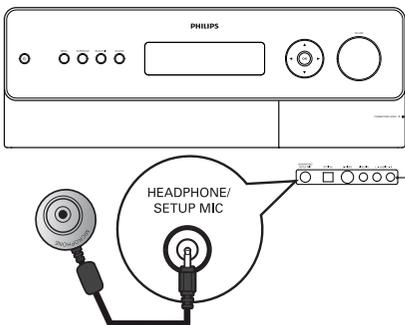
- 1 **Выключатель POWER**
 - Используйте этот выключатель для выключения сабвуфера. Сабвуфер включен, если выключатель находится в положении ON. Сабвуфер не включается автоматически после включения в сеть. Убедитесь, что выключатель находится в правильном положении
- 2 **Разъем LINE INPUT**
 - Используется для подключения сабвуфера к ресиверу с помощью входного разъема.
- 3 **Переключатель PHASE**
 - Этот переключатель позволяет изменять полярность входного сигнала сабвуфера. Используется для усиления низких частот.
- 4 **Переключатель FREQUENCY**
 - Этот переключатель позволяет настраивать баланс звучания между сабвуфером и динамиками.
- 5 **Переключатель OUTPUT LEVEL**
 - Этот переключатель позволяет регулировать уровень слышимости сабвуфера на фоне общего звучания. Для усиления низких частот поверните переключатель по часовой стрелке, для уменьшения — против часовой стрелки.

Настройка динамиков (SmartEQ)

Функция SmartEQ использует микрофон и высокотехнологичную цифровую электронику, встроенную в А/В-ресивер высокой четкости, для автоматической установки и настройки параметров ресивера с учетом характеристик и расположения динамиков вашего домашнего театра.

Обычно настройка выполняется один раз. При подключении других динамиков или при изменении их местоположения настройку следует выполнить еще раз.

- 1 Включите А/В-ресивер.
 - Правильно установите динамики. Если подключен сабвуфер, убедитесь в правильной настройке уровня громкости.
- 2 Включите телевизор на канале, соответствующем А/В-ресиверу высокой четкости.
- 3 Подключите прилагаемый с устройством микрофон к разьему HEADPHONES/SETUP MIC.



- 4 Установите микрофон в основное положение слушателя, на уровне ушей.
 - Убедитесь, что между динамиками и микрофоном нет препятствий.

SmartEQ

Подключите измерительный микрофон HTR9900

Расположите микрофон на месте прослуш. на уровне уха предполагаемого слушателя.

7.1
5.1

- 5 Выберите настройку 7.1-канальной или 5.1-канальной системы в зависимости от числа используемых динамиков.
 - ↳ Начнется процесс автоматической настройки. Будет выполнена настройка следующих параметров.
 - **[Проверка уровня шума]** – Проверка уровня шума сабвуфера и каждого динамика.
 - **[Проверка числа динамиков]** – Определение параметров настройки динамиков, включая количество динамиков, объемного звука, а также анализ состояния подключения сабвуфера и центрального динамика.
 - **[Расстояние до динамиков]** – Определение необходимого расстояния между динамиками и сабвуфером в соответствии с положением микрофона.
 - **[Пров. уровня и разм. динам.]** – Настройка кроссовера А/В-ресивера на основе способности обработки сигнала каждым каналом и автоматическая настройка кроссовера сабвуфера. SPL (уровень звукового давления) каждого динамика настраивается в соответствии с положением микрофона.

На каждый динамик отправляется тестовый тональный сигнал, данные о котором сохраняются в А/В-ресивере высокой четкости. Настройка может занять некоторое время, в зависимости от количества динамиков.

После получения данных об оборудовании А/В-ресивер высокой четкости определяет

оптимальное значение отклика системы в соответствии с размерами комнаты и настройкой динамиков. При обнаружении несоответствий или расхождений процесс настройки может быть прерван или в соответствующем окне установки отобразится информация об ошибке. Будет отображен экран с предупреждением. После выполнения всех требуемых действий запустите процесс автоматической настройки снова. После окончания сбора необходимых данных A/B-ресивер высокой четкости определяет оптимальное значение отклика системы в соответствии с размерами комнаты и настройкой динамиков.

Примечание

- Тестовый тональный сигнал, издаваемый ресивером во время проверки, довольно громкий. Это может побеспокоить вас и других людей, находящихся в помещении и даже за его пределами.

Перемещение по меню

Для перемещения по экранному меню используйте пульт ДУ или соответствующие кнопки на передней панели устройства:

- 1 Нажмите **▶** для выбора элемента меню. Используйте кнопки **▲▼** для перемещения вверх или вниз по меню. Последовательно нажимайте **▶** для перехода в подменю необходимого элемента меню.
- 2 Если необходимо установить или изменить значение параметра (настройки) в том или ином меню, снова нажимайте кнопку **▶** пока справа от настройки не отобразится символ “^”^”. Используйте кнопки **▲▼** для перемещения вверх или вниз по меню.
- 3 Нажмите **OK** для сохранения настроек или для подтверждения изменений в текущем меню или подменю.
- 4 Нажмите **BACK/EXIT** для выхода из данного меню и возврата к предыдущему меню.

Настройка режимов прослушивания

Нажмите кнопку **SETUP / MENU** на пульте ДУ или на передней панели, чтобы просмотреть главное меню A/B-ресивера высокой четкости на мониторе или экране телевизора. Если экранное меню не отображается, проверьте соединения **MONITOR OUT** или **HDMI OUT**.

Главное меню содержит следующие элементы:

- [Режим прослушивания]
- [Синхрон. звука]
- [Регулир. тембра]
- [Меню настроек]

Основной настройек	
Режим прослуш.	Настройка источника
Синхрон. звука	Настройка динамиков
Регулир. тембра	Настройка триггера
Меню настроек	Настройка режима прослушивания
	Настройка видео
	Выбор языка

- 1 С помощью кнопок **▲▼** в главном меню перейдите к элементу **[Меню настроек]**, затем нажмите **▶**.

Меню настроек	
Настройка источника	Режим прослушивания
Настройка динамиков	Настройка Dolby
Настройка триггера	Настройка DTS
Настройка режима прослушивания	
Настройка видео	
Выбор языка	

- 2 В **[Меню настроек]** с помощью кнопок **▲▼** перейдите к элементу **[Режим прослушивания]**, а затем нажмите **▶**.

Настройка режима прослушивания

A/B-ресивер высокой четкости имеет несколько режимов прослушивания. Большинство из этих режимов можно настроить в соответствии с конкретными требованиями. Режимы прослушивания служат для передачи разнообразия звуковых эффектов в зависимости от содержимого источника, которое будет воспроизводиться. Используйте сочетание кнопок ► и ▲▼ для настройки следующих параметров.

Меню настройки режима прослушивания содержит следующие элементы:

- [Режим прослушивания]
- [Настройка Dolby]
- [Настройка DTS]

[Режим прослушивания]

- После обнаружения выбранным источником аудиосигнал автоматически настраивается и обрабатывается с использованием следующих настроек:
- [Dolby Digital]
- [DTS]
- [Другое]

Режим прослушивания	
Dolby Digital	
2-канальный	: PLII Музыка
Объемный	: PLIIx Кинофильм
DTS	: NEO:6 Музыка
Другое	
Цифровой	: Нет
Аналог. аудиосигнал:	Нет

- [Dolby Digital]

Dolby Digital — это формат многоканального цифрового звука, разработанный Dolby laboratories. Знак двойного D на диске означает, что данный диск поддерживает до 5.1 цифровых аудиоканалов, обеспечивающих динамичный пространственный звук, превосходящий по качеству предыдущую технологию Dolby Surround. Аудиовход Dolby Digital может быть настроен относительно его формата.

1. [2-канальный]. Если обнаружен двухканальный сигнал Dolby Digital, можно выбрать одну из следующих стандартных настроек: [PLIIx Кинофильм], [PLIIx Музыка] или [Нет].
2. [Surround]. Если обнаружен сигнал Surround Dolby Digital, можно выбрать одну из следующих стандартных настроек: [Dolby Digital EX], [PLIIx Кинофильм], [PLIIx Музыка], [Пониж. стереомикширование] или [Нет].



Примечание

- Если выбран вариант [Нет], сигнал DTS будет использовать настройку [Цифровой] при выборе параметра [Другое] в этом разделе меню. См. пояснение выбора параметра [Другое] на следующей странице.

- [DTS]

Цифровой объемный звук DTS — это формат многоканального цифрового звука, который имеет большую скорость обработки данных по сравнению с Dolby Digital. Несмотря на то что Dolby Digital и DTS являются 5.1-канальными медиаформатами, считается, что диски со знаком “DTS” обеспечивают более высокое качество звука благодаря меньшему сжатию аудиоданных. Этот формат также предлагает более широкий динамический диапазон, что обеспечивает превосходное качество звука.

Для аудиовхода DTS могут быть выбраны следующие стандартные настройки: **[DTS+NEO:6 Муз.]**, **[Neo:6 Кинофильм]**, **[Neo:6 Музыка]**, **[Пониж. стереомикширование]** или **[Нет]**.

- **[Другое]**

- При выборе варианта **[Нет]** для режимов Dolby Digital 2 Channel, Dolby Digital Surround и DTS или при использовании аналогового аудиосигнала режим **[Другое]** установит формат аудио по умолчанию согласно настройкам **[Цифровой]** или **[Аналог. аудиосигнал]**.
- **[Цифровой]**. При обнаружении цифрового сигнала
- может быть выбран один из следующих вариантов: **[7 кан. Stereo]**, **[Neo:6 Музыка]**, **[Neo:6 Кинофильм]**, **[PLIIx Музыка]**, **[PLIIx Кинофильм]** или **[Нет]**.
- **[Аналог. аудиосигнал]**. При обнаружении аналогового аудиосигнала может быть выбран один из следующих стандартных вариантов настроек: **[7 кан. Stereo]**, **[Neo:6 Музыка]**, **[Neo:6 Кинофильм]**, **[PLIIx Музыка]**, **[PLIIx Кинофильм]** или **[Нет]**.



Примечание

- Все указанные режимы прослушивания для **[Dolby Digital]**, **[DTS]** и **[Другое]** можно выбрать с помощью кнопки SURROUND на передней панели или с помощью элемента **[Режим прослушивания]** в окне **[Main Menu]** (Главное меню).
- Выбранный формат аудиосигнала будет соотнесен с соответствующим параметром в меню **[Настройка режима прослушивания]**.

[Настройка Dolby]

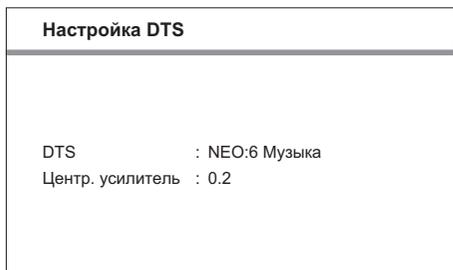
В этом меню можно настроить управление динамическим диапазоном Dolby Digital, а также установить настройки режима Dolby Digital Pro Logic IIx для воспроизведения музыки.

Настройка Dolby	
Dolby Digital	
Упр-е дин. диап.	: 100%
Dolby PLIIx Музыка	
Диапазон	: 0
Центр	: 3
Панорама	: Выкл.

- **[Упр-е дин. диап.]** – (управление динамическим диапазоном). Можно выбрать эффективный динамический диапазон (субъективный диапазон между тихим и громким режимами) для воспроизведения звуковых дорожек Dolby Digital. Для полноценного объемного звучания всегда выбирайте по умолчанию 100%. Варианты 75%, 50% и 25% постепенно снижают динамический диапазон, при этом тихие звуки становятся сравнительно громкими, а пиковая громкость громких звуков ограничивается. Режим 25% представляет наименьший динамический диапазон и идеально подходит для просмотра кинофильмов в позднее время суток или для повышения разборчивости диалогов при снижении общего уровня громкости.
- **[Dolby Pro Logic IIx Музыка]** – Для получения дополнительной информации см. раздел **Настройка параметров > Настройка режима прослушивания > Режим прослушивания > PLIIx Музыка**.

[Настройка DTS]

В этом меню можно выбрать режим центрального усилителя DTS Neo:6 Музыка



- **[Центр. усилитель (0-0,5)].** Настройка для более высокого качества передачи центрального изображения относительно каналов объемного звука.

Дополнительная информация

Режимы объемного звука Dolby Digital

Ниже приведено описание режимов объемного звука Dolby Digital.

- **[Dolby Digital Plus]** – Dolby Digital Plus — это аудиотехнология нового поколения, предназначенная для данных с высоким разрешением. Стандарт Dolby Digital Plus сможет удовлетворить повышенные требования к телевещанию, предоставив необходимую мощность и вариативность для полноценной передачи звука в наступающей эре телевидения высокой четкости. Несмотря на то, что созданный на основе технологии Dolby Digital многоканальный международный аудиостандарт для видеопрограмм в формате DVD и HD Dolby Digital Plus разработан для следующего поколения A/V-ресиверов, он также полностью поддерживается современными A/V-ресиверами. Dolby Digital Plus поддерживает 7,1-канальный звук и множество программ с однобитовым шифрованием потока с

максимальной скоростью передачи до 6 Мбит/с и максимальную производительность передачи до 3 Мбит/с для дисков HD DVD и 1,7 Мбит/с для дисков Blu-ray. Он способен воспроизводить битовые потоки Dolby Digital, которые используются на существующих системах Dolby Digital. Dolby Digital Plus с необычайной точностью передает звук, который изначально задумывался режиссерами и продюсерами.

Системы более высокого класса также способны воспроизводить многоканальный звук с дискретным выходным каналом, выполнять интерактивное микширование и передавать потоковые данные. Соединение с помощью одного цифрового кабеля с поддержкой HDMI способно передавать аудио- и видеоданные с высоким разрешением.

- **[Dolby TrueHD]** – Dolby TrueHD технология записи звука без потери в качестве, разработанная для оптических дисков HD следующего поколения. Технология Dolby TrueHD обеспечивает отличное звучание, совпадающее с оригинальной студийной записью, и позволяет в полной мере насладиться просмотром телепрограмм высокой четкости на оптических дисках следующего поколения. Вместе с видео высокой четкости Dolby TrueHD обеспечивает необыкновенное впечатление от работы домашнего кинотеатра с потрясающим звуком и изображением стандарта HD. Dolby TrueHD поддерживает скорость передачи до 18 Мбит/с и запись до 8 отдельных каналов полного диапазона с аудио 24-бит/96 кГц. Dolby TrueHD также предоставляет расширенные метаданные, включая нормализацию диалогов и управление динамическим диапазоном. Соединение с помощью одного цифрового кабеля с поддержкой HDMI

способно передавать аудио- и видеоданные с высоким разрешением. В настоящее время диски HD DVD и Blu-ray поддерживают не более восьми каналов, в то время как Dolby Digital Plus и Dolby TrueHD поддерживают более восьми звуковых каналов. Обратите внимание, что A/V-ресивер высокой четкости поддерживает только 7.1-канальную передачу звука.

- **[Dolby Digital EX]** – При использовании матричного дешифратора данный метод создает тыловой канал (также называемый “центр объемного звука”) с помощью сигналов левого и правого каналов объемного звука, записанных в Dolby Digital 5.1; воспроизведение выполняется в Surround 6.1. Данный метод необходимо выбрать с помощью источников с обозначением (знак двойного D)-EX, записанных в формате Dolby Digital Surround EX. Дополнительный канал обеспечивает более высокий уровень динамики и ощущения движения в пределах акустического поля. При использовании медиаисточников, записанных в формате Dolby Digital EX с помощью декодера Digital EX, распознавание формата выполняется автоматически, выбирается режим Dolby Digital EX. При этом некоторые медиаисточники, записанные в формате Dolby Digital EX, могут быть распознаны как медиаисточники Dolby Digital. В данном случае режим Dolby Digital EX необходимо выбрать вручную.

DTS Digital Surround Modes

Ниже приведено описание режимов объемного звука DTS.

- **[DTS-HD Master Audio]** – DTS-HD Master Audio — это технология, которая без потери данных или снижения их качества воспроизводит записанные в профессиональных студиях источники master audio. DTS-HD Master Audio подбирает различную скорость передачи данных, при этом максимальная скорость передачи для формата Blu-ray составляет 24,5 Мбит/с, для формата HD-DVD — 18 Мбит/с, что значительно превышает значение скорости стандартного DVD. Высокая скорость способствует полноценной передаче данных 96 кГц/24 бит 7.1-канальных аудиоисточников без снижения исходного качества звучания. DTS-HD Master Audio является незаменимой технологией, способной воспроизвести звук именно так, как это было задумано композитором.
- **[DTS-ES™ (Expanded Surround)]** – Новый многоканальный цифровой формат, который значительно усиливает эффект объемного звучания в пространстве благодаря увеличенному радиусу действия сигналов объемного звука и обеспечивает высокий уровень совместимости со стандартным форматом DTS. В дополнение к каналам 5.1, расширенный формат DTS-ES Surround делает возможным использование тылового объемного звука (также называемого “центр объемного звука”), в результате чего общее количество каналов составляет 6.1. Расширенный DTS-ES Surround включает два формата с двумя различными методами записи сигнала объемного звука:

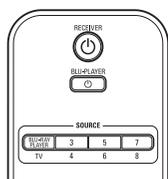
- **[DTS-ES™ Discrete 6.1]** – Так как сигналы каналов 6.1 Surround (вместе с тыловым каналом) являются полностью независимыми, удастся добиться полного погружения в звук, благодаря преобладанию звукового образа над фоновыми помехами. Хотя максимальное качество достигается благодаря звуковым дорожкам, записанным с помощью данной системы и воспроизводимым декодером DTS-ES, тыловой канал объемного звука автоматически сводится к левому и правому каналам объемного звука системы, способствуя сохранению всех компонентов сигнала.
- **[DTS-ES™ Matrix 6.1]** – При использовании данного формата дополнительные сигналы тылового канала получают матричную кодировку и поступают в правый и левый каналы объемного звука. При воспроизведении они декодируются на правый, левый и тыловой каналы объемного звука. Так как данный формат полностью совместим со стандартными сигналами DTS, эффект формата DTS-ES Matrix 6.1 может быть достигнут с помощью источников сигналов DTS-ES 5.1. Также, с помощью декодера канала DTS 5.1 возможно воспроизведение сигналов, записанных в формате DTS-ES 6.1. При обработке декодером DTS-ES дискретного формата DTS-ES 6.1 или в Matrix 6.1, данные форматы распознаются автоматически, и устанавливается режим оптимального объемного звука. При этом некоторые источники DTS-ES Matrix 6.1 могут быть распознаны как DTS. В данном случае для их воспроизведения необходимо установить режим DTS-ES Matrix вручную.
- **[DTS+Neo:6™ Surround]** - Данный режим использует для высокоточного цифрового матричного декодера стандартные 2-канальные сигналы, например цифровые PCM или аналоговые стереосигналы. Декодер используется совместно с форматом DTS-ES Matrix 6.1 для получения 6.1-канального объемного воспроизведения. DTS Neo:6 surround включает в себя два режима, используемых для оптимального декодирования следующих источников сигналов:
 1. **[NEO:6 Кинофильм]**. Данный метод идеально подходит для воспроизведения фильмов. Декодирование выполняется с помощью усиления разделения для получения для 2-канальных источников той же среды, что и для 6.1-канальных источников.
 2. **[NEO:6 Музыка]**. Рекомендуется для воспроизведения музыки. Правый и левый фронтальные каналы не проходят через декодер, а воспроизводятся непосредственно. При этом сохраняется качество звука, а эффекты правого, левого, центрального и тылового каналов объемного звука приобретают естественное ощущение расширения звукового поля.

5 Использование

Выберите источник воспроизведения

Направьте аудиосигнал с других устройств на A/B-ресивер высокой четкости и наслаждайтесь воспроизведением с функциями многоканального звука. В зависимости от возможностей устройства возможно подключение к аналоговому или цифровому входному разъему.

- 1 Нажмите соответствующую кнопку **SOURCE** на пульте ДУ, чтобы выбрать входной сигнал, соответствующий подключенному устройству. Для выбора нижней строки нажмите кнопку дважды.



или

- 1 Последовательно нажимайте **SOURCE** на передней панели, чтобы выбрать соответствующий входной сигнал.

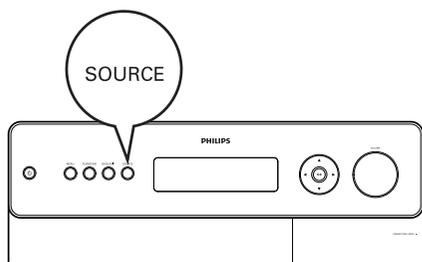


Таблица разъемов для различных источников сигнала

Источ-ник	Аудиов-ход	Видеов-ход	Видеов-ыход
Источник 1 (проигрыватель BLU-RAY)	Blu-ray IN / Audio 1 IN	Blu-ray IN	HDMI Monitor OUT
Источник 2 (Телевизор)	Coaxial TV/ Audio 2 IN	Component Video 2 IN	Component Video OUT
Источник 3	HDMI 2 IN /Audio 3 IN	HDMI 2 IN	HDMI Monitor OUT
Источник 4	Optical 1 IN /Audio 4 IN	S-Video 4 IN	S-Video Monitor OUT
Источник 5	Optical 2 IN / Audio 5 IN	S-Video 3 IN	Video Monitor OUT
Источник 6	Coaxial AUX / Audio 6 IN	Video 4 (компози- тный)	Video Monitor OUT
Источник 7 (универсальн.)	Вход 7.1	Component Video 3 IN	Component Video OUT
Источник 8 (передняя панель)	Вход Optical на передней панели/ Вход Audio на передней панели	Вход S-Video на передней панели	S-Video Monitor OUT



Совет

- Для изменения указанных выше настроек по умолчанию и получения сведений о настройках и комбинациях источников см. 'Регулирование настроек' > 'Меню настроек' > 'Настройка источника'.
- В настройках аудиовхода отображаются параметры как для цифрового, так и для аналогового подключения. При наличии цифрового и аналогового аудиовхода цифровой вход всегда является приоритетным по отношению к аналоговому

Прослушивание радио

Встроенный AM/FM-тюнер A/B-ресивера высокой четкости обеспечивает высокое качество звука при прослушивании радиопередач.

Прием и качество сигнала всегда зависят от угла расположения и типа используемых(ой) антенн(ы), а также от расстояния до источника транслируемого сигнала, географического положения и погодных условий.

Выбор диапазона

- 1 Последовательно нажимайте кнопку **TUNER AM/FM**, чтобы выбрать режим радио AM, FM.

Настройка радиочастоты

- 1 Последовательно нажимайте **▲▼** для выбора частоты.
- 2 Нажмите и удерживайте **▲▼** более 2 секунд для перехода вверх или вниз.
 - ↳ Тюнер A/B-ресивера высокой четкости остановится при обнаружении достаточно сильного сигнала.
 - Если во время выполнения поиска нажать кнопки **▲▼** поиск будет завершен.

Сохранение радиостанции

A/B-ресивер высокой четкости позволяет сохранить до 50 FM или AM радиостанций.

- 1 Для сохранения радиостанции сначала настройте необходимую частоту (см. выше), затем нажимайте кнопку **MEMORY/PROGRAM**.
- 2 Нажмите **◀▶** чтобы выбрать номер, под которым будет сохранена частота.
- 3 Затем повторно нажимайте кнопку **MEMORY/PROGRAM** чтобы сохранить радиостанцию.
 - ↳ Отображается "P_ _" (два пробела соответствуют номеру радиостанции, значение которого может составлять от "01" до "30", в зависимости от текущей частоты).
- 4 Нажмите **◀▶** для перехода вверх или вниз по списку сохраненных станций.
 - Нажмите и удерживайте **◀▶** для непрерывной "прокрутки" вверх или вниз. Кнопки пульта **ΔУ TUNER PRESET + / -** имеют аналогичные функции.

Выбор режима тюнера

- 1 Последовательно нажимайте **FM MODE** для переключения между режимами FM Stereo и FM Mono.
 - В обычном положении, "FM STEREO ON", доступно прослушивание только радиостанций с сильным сигналом, а помехи между радиостанциями отсутствуют.

- В положении "FM STEREO OFF" осуществляется прием радиостанций со слабым сигналом и радиостанций, которые могут иметь помехи. Если уровень сигнала FM-станции ниже порогового значения FM-диапазона (так как режим моно FM изначально более устойчив к помехам), уровень помех снижается за счет использования моносигнала.



Примечание

- Один канал можно сохранить в двух предварительно установленных положениях — один в положении "FM STEREO ON", а другой в положении "FM STEREO OFF".

Присвоение имени сохраненной радиостанции

Каждой сохраненной радиостанции можно присвоить имя, длина которого не должна превышать восемь символов. Данное имя будет отображаться на дисплее передней панели при каждом включении сохраненной станции.

- 1 Включите сохраненную радиостанцию.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку **INFO**, пока на дисплее не отобразится мигающий указатель курсора.
- 3 С помощью кнопок **▲▼** на передней панели выберите первый символ имени (из списка в алфавитном порядке).
- 4 Нажмите кнопку **►** на передней панели, чтобы выбрать символ и перейти к следующему положению. (Нажмите кнопку **◀** для возврата к предыдущему символу.) Последовательно повторите данные действия для каждого символа.
- 5 Снова нажмите кнопку **MEMORY/PROGRAM**, чтобы сохранить имя и выйти из режима ввода текста.

Обзор системы радиоинформации (RDS)

Система радиоинформации (RDS) позволяет передавать небольшие объемы цифровых данных с помощью обычных сигналов FM-диапазона. A/B-ресивер высокой четкости поддерживает два RDS-режима, название станции (режим PS) и радиотекст (режим RT). Не каждая радиостанция диапазона FM включает RDS в свой сигнал вещания. На большинстве территорий поддерживаются несколько станций с RDS, основные станции обычно поддерживают систему радиоинформации.

Просмотр текста RDS

Если включена FM радиостанция с функцией RDS, после небольшой задержки на панели A/B-ресивера отобразится символ "RDS", а также название радиостанции (PS), например, "ROCK101".

Нажмите кнопку **INFO** на пульте ДУ для получения доступа к радиотексту станции (RT) (при его наличии). Радиотекст может включать текст песни или имя исполнителя, а также любой другой текст.

6 Настройка параметров

Меню настроек

В меню настроек можно задать параметры A/B-ресивера высокой четкости для работы с дополнительным устройством, используемым в определенной системе AV. Если система не соответствует заводским настройкам, необходимо использовать меню настроек для конфигурации входов A/B-ресивера высокой четкости.

В меню настроек можно задать следующие параметры

- [Настройка источника]
- [Настройка динамиков]
- [Настройка триггера]
- [Настройка режима прослушивания]
- [Настройка видео]
- [Выбор языка]

Меню настроек	
Настройка источника	_____
Настройка динамиков	_____
Настройка триггера	_____
Настройка режима прослушивания	_____
Настройка видео	_____
Выбор языка	_____
_____	_____

Настройка источника

Меню настроек	
Настройка источника	Настройка источника
Настройка динамиков	_____
Настройка триггера	_____
Настройка режима прослушивания	_____
Настройка видео	_____
Выбор языка	_____
_____	_____

Из меню настроек при помощи кнопки ► осуществляется переход в меню "Настройка источника", где можно отрегулировать, назначить или изменить следующие параметры:

[Настройка источника]

В меню "Настройка источника" можно настроить, присвоить или изменить следующие настройки:

Настройка источника	
Источник	: 3
Название	: Source 3
Аналог. аудиосигнал	: Аудио 3
Усилитель	: 0dB
Цифровой аудиосигнал	: HDMI 2
Видео	: HDMI 2
Выход триггера	: Да

• [Источник]

A/B-ресивер высокой четкости оснащен десятью настраиваемыми источниками (Источник 1 - 8). Настройки для каждого источника зависят от набора параметров конфигураций для определенного окна источника. Используйте кнопки ▼▲ для перемещения между источниками.

• [Название]

Обозначению источника можно назначить новое имя. Например, если DVD-проигрыватель подсоединен к источнику 3, “Источник 3” можно переименовать в “DVD-проигрыватель”.

- 1) Чтобы переименовать обозначение источника, выберите “Название”, нажмите кнопку ►, затем ▲▼ и выберите алфавитно-цифровые обозначения.
- 2) Нажмите кнопку ◀▶ для перехода к следующему символу и сохранения выбранного символа. Длина названия не должна превышать восемь символов.
- 3) Новое название будет отображаться на дисплее панели и в экранном меню.

• [Аналог. аудиосигнал]

A/B-ресивер высокой четкости имеет 8 аналоговых аудиовходов, включая входной разъем Multi Input. Данные аналоговые входы можно назначить каждому источнику:

[Аудио 1/2/3/4/5/6/Вход 7.1/Аудио передний]

Перейдите к параметру **[Аналог. аудиосигнал]**, затем нажмите кнопку ► для выбора и назначения входящего аналогового аудиосигнала определенному источнику. Если выбран параметр **[Выкл.]**, значит для определенного источника не выбран ни один входящий аналоговый аудиосигнал.

Примечание

- Приоритет отдается входящему цифровому сигналу, который имеется на назначенном цифровом входе, вместо назначенного входа аналогового аудиосигнала, даже при наличии обоих. Для обеспечения аналогового входа аудиосигнала для определенного источника выберите **[Выкл.]** в настройках **[Цифровой аудиосигнал]** меню **[Источник]**.

• [Усилитель]

Настройка усилителя позволяет всем источникам воспроизводить сигнал с одинаковым уровнем громкости, поэтому регулировка громкости при выборе нового источника не требуется. Предпочтительнее уменьшать максимальный уровень громкости, а не увеличивать более низкий уровень громкости.

Перейдите к параметру **[Усилитель]**, нажмите кнопку ►, затем ▲▼ для установки подходящего уровня звучания от -12 дБ до 12 дБ.

• [Цифровой аудиосигнал]

Для использования преимуществ объемного звука и цифровой аудиосхемы A/B-ресивера высокой четкости рекомендуется выбрать цифровые аудиовходы.

Для A/B-ресивера можно выбрать 10 цифровых аудиовходов. Они включают в себя следующие:

[HDMI проигр. Blu-ray/2/3/4] > [Оптический 1/2] > [Оптич. передний] > [Вход коакс. ТВ] > [Коакс. AUX].

Если выбран параметр **[Выкл.]**, значит для определенного источника не выбран ни один входящий цифровой аудиосигнал.



Примечание

- Приоритет отдается входящему цифровому сигналу, который имеется на назначенном цифровом входе, вместо назначенного входа аналогового аудиосигнала, даже при наличии обоих. Для обеспечения входа аналогового аудиосигнала для определенного источника выберите **[Выкл.]** в настройках **[Цифровой аудиосигнал]** меню **[Источник]**.

- **[Видео]**

Определенному источнику можно назначить определенный видеовход. Назначаемые видеовходы: **[HDMI Blu-ray Player/2/3/4]** (HDMI проигр. Blu-ray/2/3/4) > **[Component 1/2/3]** (Компонентный 1/2/3) > **[S-Video 1/2/3/4]** > **[S-Video передн.]** > **[Композитный 1/2/3/4]** > **[Композ. передн.]**

Если выбран параметр **[Выкл.]**, значит для определенного источника не выбран ни один входящий видеосигнал.

- **[Выход триггера]**

Параметр "Выход триггера" для определенного источника зависит от настроек, заданных в меню "Настройки триггера" (См. **[Настройки триггера]** ниже). Если в меню **[Настройка источника]** назначен выход триггера в окне меню **[Настройка триггера]**, то +12 В будет доступно для порта +12 В TRIGGER OUT при включении источника, для которого в меню **[Выход триггера]** выбран параметр **[Да]**.

Выбор параметра **[Нет]** означает, что определенному источнику не назначен выход триггера.

Настройка динамиков

После подключения всех дополнительных источников в меню "Настройка динамиков" можно получить инструкции по управлению и настройке динамиков для достижения оптимального звучания акустики в конкретной звуковой среде.

Настройка источника	SmartEQ
Настройка динамиков	Конфигурация динамиков
Настройка триггера	Уровень динамиков
Настройка режима прослушивания	Расстояние до динамиков
Настройка видео	
Выбор языка	

[SmartEQ]

Регулировка тонового качества (низкие/высокие частоты) для каждого динамика. Применимо ко всем звуковым полям и к каждому динамику.

Дополнительные сведения см. "Настройка">"Настройка динамиков (SmartEQ)".

[Конфигурация динамиков]

Конфигурация динамиков	
Передний	: S 80Hz
Центральный	: S 80Hz
Объемный	: S 80Hz
Назад	: S 80Hz
Сабвуфер	: Вкл.

Каждой системе объемного звука требуется “управление низкочастотными сигналами” для их направления с любого или со всех каналов на динамики, которые смогут лучше воспроизвести звук. Для правильной работы данной функции важно правильное определение функциональных возможностей динамиков. Мы используем термины **[S]** (Маленький), **[L]** (Большой) и **[Выкл.]**, но примите к сведению, что физические параметры могут не соответствовать.

- **[S]** (Маленький) динамик — это любой динамик, в не зависимости от физического размера, которому значительно не хватает отклика глубокого звучания басов (примерно 60 Гц – 150 Гц).
- **[L]** (Большой) динамик — любая модель полного диапазона с откликом глубокого звучания.
- **[Выкл.]** динамик — отсутствие динамика в системе. Например, при отсутствии тылового объемного динамика необходимо выбрать для элемента **[Назад]** параметр **[Выкл.]**.

Примечание

- Установка частоты по умолчанию для каждого динамика — 80 Гц.

Настройка и управление конфигурацией динамиков осуществляется с помощью комбинации кнопок **▶** и **▲▼**.

- Установите для элементов **[Передний]**, **[Центральный]**, **[Объемный]** и **[Назад]** параметры **[L]** (Большой), **[S]** (Маленький) или **[Выкл.]**, выбрав соответствующие настройки частоты (доступно в настройке Маленький от 60 Гц до 150 Гц), в соответствии с требованиями подсистемы динамиков.
- Для элемента **[Сабвуфер]** выберите параметр **[Вкл.]** или **[Выкл.]**. **[Вкл.]** следует выбрать только в том случае, если сабвуфер подключен к выходному разъему SW.

[Уровень динамиков]

Уровень динамиков	
Передний левый	: 0dB
Центральный	: 0dB
Передний правый	: 0dB
Правый объемный	: 0dB
Тыловой правый	: 0dB
Тыловой левый	: 0dB
Левый объемный	: 0dB
Сабвуфер	: 0dB

Регулировка относительного баланса динамиков аудиосистемы позволяет музыкальным записям с объемным звучанием, будь то музыка или фильм, сбалансировать эффекты, музыку и речь. Также, при наличии сабвуфера, аудиосистема устанавливает правильное соотношение звучания сабвуфера и других динамиков, а также соотношение низких частот (басов) и других звуковых элементов.

Настройка уровней громкости динамиков в режиме тестового тона

В меню [Уровень громкости динамиков] нажмите кнопку **TEST TONE** для активации балансировки динамиков А/В-ресивера высокой четкости в режиме тестового тона. При проверке динамиков, начиная с переднего левого, будет слышен характерный звук. Для проверки каждого канала используйте кнопки ▲▼ для переключения по каналам динамика. Если звук не слышен, проверьте подключение в меню [Настройка динамиков].

Используйте кнопки ▲▼ для регулировки громкости звукового потока текущего канала (обычно настройку начинают с переднего правого динамика). При проведении настройки динамиков с помощью тестового тона на экранном меню будет выделен текущий воспроизводимый канал. Показания "уровня смещения" будут изменяться на 1 дБ. Доступная регулировка ±12 дБ. После настройки канала нажмите ► для сохранения изменений. Нажмите ▲▼ для перехода на другой канал.



Примечание

- Если балансировка уровней происходит "на слух", выберите один динамик (обычно центральный) в качестве базового и настройте другие динамики в соответствии с настройками базового динамика. Убедитесь, что вы находитесь в исходной точке прослушивания во время балансировки всех каналов.
- Перед выполнением настройки уровней динамики должны быть расположены на своих местах.
- В зависимости от акустики помещения звучание парных динамиков (передних, объемных и задних) не всегда будет соответствовать уровню, указанному в документации.

Из режима тестового тона можно выйти в любой момент, нажав кнопку **BACK/EXIT** для возврата в меню [Настройка динамиков].

[Расстояние до динамиков]

Расстояние до динамиков	
Передний левый	: 0.0 m
Центральный	: 0.0 m
Передний правый	: 0.0 m
Правый объемный	: 0.0 m
Тыловой правый	: 0.0 m
Тыловой левый	: 0.0 m
Левый объемный	: 0.0 m

Настройка расстояния до динамиков является важным этапом настройки звука. Расстояние от слушателя до каждого динамика, заданное в А/В-ресивере высокой четкости, позволяет автоматически определить время задержки звука и оптимизировать передачу изображения и четкость объемного звучания. Расстояние указывается с точностью до 30 см.

Настройка расстояния до динамиков

В меню [Расстояние до динамиков] используйте кнопки ▲▼ для настройки следующих элементов:

[Передний левый] > [Центральный] > [Передний правый] > [Правый объемный] > [Назад] > [Левый объемный] > [Сабвуфер]. Укажите расстояние от основной точки прослушивания до передней панели соответствующих динамиков. Расстояние может составлять до 9 метров.

Настройка триггера

Меню настроек	
Настройка источника	Выход триггера : Основной
Настройка динамиков	Задержка : 0s
Настройка триггера	
Настройка режима прослушивания	
Настройка видео	
Выбор языка	

A/B-ресивер высокой четкости оборудован настраиваемым выходом триггера +12 В постоянного тока, с помощью которого можно активировать устройство или систему, к которым он подключен.

[Выход триггера]

Триггеры — это сигналы низкого напряжения, используемые для включения/отключения других совместимых устройств. Выход +12 В постоянного тока может быть настроен для элементов “Основной” и “Настройка источника”.

- **[Основной].** Выход +12 В постоянного тока доступен для назначенного выхода триггера, если включен A/B-ресивер высокой четкости.
- **[Настройка источника].** Если выход триггера связан с параметром “Настройка источника”, выход +12 В постоянного тока доступен для параметра “Выход триггера”, если выбран определенный назначенный источник.

[Задержка]

Можно отрегулировать доступность +12 В постоянного тока выхода триггера. Если необходимо, чтобы выход +12 В постоянного тока был доступен без задержки в момент связи выхода триггера с назначенным параметром, установите для параметра “Задержка” значение “0”. В противном случае время задержки может составлять от 1 до 15 с.

Настройка режима прослушивания

Меню настроек	
Настройка источника	Режим прослушивания
Настройка динамиков	Настройка Dolby
Настройка триггера	Настройка DTS
Настройка режима прослушивания	
Настройка видео	
Выбор языка	

См. раздел **Настройка > Настройка режимов прослушивания > Настройка режима прослушивания** для получения дополнительных сведений.

Настройка режимов прослушивания

На A/B-ресивере высокой четкости существует несколько режимов прослушивания, для которых можно настраивать параметры в соответствии с собственными предпочтениями. Используйте сочетание кнопок ► и ▲▼ для настройки следующих параметров.

В главном меню для перемещения по меню и выбора параметра **[Режим прослушивания]** используйте кнопки ▲▼, затем нажмите кнопку ►.

Основной настройек	
Режим прослуш.	Режим : PLIIx Музыка
Синхрон. звука	Центр : 3
Регулир. тембра	Диапазон : 0
Меню настроек	Панорама : Выкл.

[Режим прослушивания]

Для параметра **[Режим прослушивания]** в меню **[Режим]** можно выбрать следующие опции. (Данный параметр устанавливается только для двухканального входа.)

- **[Сtereo]**
- **[PLIIx Музыка]**
- **[PLIIx Кинофильм]**
- **[Сtereo]** - Весь выходной поток направлен на передние правые/левые каналы. Низкие частоты по умолчанию направляются на сабвуфер, если он указан в настройках динамика. Для прослушивания записей в формате "стерео" или "моно" (компакт-диск или радиотрансляция) без объемного звука необходимо установить параметр "Сtereo". Аналоговые, ИКМ/цифровые стереозаписи (закодированные или не закодированные в формате surround) воспроизводятся в записанном формате. Многоканальные цифровые записи (Dolby Digital и DTS) воспроизводятся в режиме "Stereo Downmix" (уменьшение числа каналов) за счет использования только правых/левых передних каналов в качестве Лев./Прав. (полный левый/правый) сигналов.
- **[PLIIx Кинофильм]** - Более стабильное изображение и звук широкого диапазона за счет передачи на тыловые каналы, сходное с декодированием Dolby Digital.
- **[PLIIx Музыка]** - Для двухканальных сигналов в режиме "PLIIx Музыка" устанавливаются три дополнительных параметра, настраиваемые пользователем: "Диапазон", "Центр" и "Панорама".

1. **[Центр (0 – 7)]** – Изменение "четкой ориентации на центральный канал" с помощью постепенного добавления содержимого центрального канала на передние левые/правые динамики. Значение "0" является значением по умолчанию только для центрального канала, при выборе значения "7" создается "искусственный" центральный канал.
2. **[Диапазон (-3 до +3)]** – Настройка смещения объемного звучания на передние или задние динамики независимо от выбранных уровней каналов.
3. **[Панорама (Вкл./Выкл.)]** – Эффект "погружения в звук" за счет добавления стерео в каналы объемного звука.

Примечание

- Режимы "PLIIx Кинофильм" или "PLIIx Музыка" относятся к технологии Dolby Pro Logic IIx, с помощью которой стерео- и 5.1-канальные сигналы можно преобразовать 6.1- или 7.1-канальные.
- Режим Pro Logic IIx будет выполнять декодирование как режим Pro Logic II, если для объемных тыловых динамиков установлено значение **[Выкл.]** в меню **[Конфигурация динамиков]**. (См. 'Настройка параметров' > 'Меню настроек' > 'Настройка динамиков' > [Конфигурация динамиков]).

В представленной ниже таблице показаны доступные каналы (каналы должны быть выбраны в меню "Конфигурация динамиков").

Режим прослушивания Двухканальные источники	Активные декодированные выходные каналы	
	Акустическая система 5.1	Акустическая система 7.1
Dolby Pro Logic IIx Музыка Dolby Pro Logic IIx Кинофильм	Передние: (левый и правый), центральные, объемные (левый и правый), тыловые: объемные, сабвуфер	передние (левые и правые), центральные, объемные (левый и правый), тыловые объемные (левые и правые) и сабвуфер

[Синхрон. звука]

Основной настроек	
Режим прослушивания	Задержка для синхронизации губ : 200ms
Синхрон. звука	
Регулир. тембра	
Меню настроек	

В меню **[Синхрон. звука]** можно установить параметр **[Задержка для синхронизации губ]**, предназначенный для синхронизации изображения и звука в случае задержки звукового потока.

Установив значение от 0 до 200 мс для параметра **[Задержка для синхронизации губ]**, можно настроить задержку выходного аудиосигнала для синхронизации его с видеоизображением.

[Регулир. тембра]

Основной настроек	
Режим прослуш.	Чистый тон : Выкл.
Синхрон. звука	Высокие частоты : 0dB
Регулир. тембра	Низкие частоты : 0dB
Меню настроек	

Параметр “Чистый тон” позволяет изменить или полностью пропустить управление тоном A/B-ресивера высокой четкости.

- Если установлен параметр **[Выкл.]**, кнопки управления тоном будут активными. Установите значение **[Вкл.]** для пропуска управления тоном и выключения кнопок управления тоном. A/B-ресивер высокой четкости содержит два уровня управления тоном: **[Высокие частоты]** и **[Низкие частоты]**.

- С помощью элементов управления НЧ и ВЧ можно изменить только низкие и высокие частоты. При этом критическая частота диапазона СВ остается неизменной. С помощью данных элементов управления можно быстро настроить частотную характеристику источника. Используйте кнопки **▲▼** для настройки низких и высоких частот в диапазоне ± 10 дБ.

Настройка видео

Меню настроек	
Настройка источника	Настройка изображения
Настройка динамиков	
Настройка триггера	
Настройка режима прослушивания	
Настройка видео	
Выбор языка	

[Настройка изображения]

Настройка изображения	
Видеорежимы	: Польз.
Яркость	: 50
Контрастность	: 50
Цвет	: 50
Шумоподавление MPEG	: Выкл.
Перекрест. подавл. цвета	: Выкл.
Обнаружение режима кино	: Выкл.

Для настройки изображения по умолчанию может быть установлен параметр **[Нормально]** или **[Польз.]**. В меню **[Видеорежимы]** выберите **[Нормально]**, чтобы сохранить установленные по умолчанию настройки изображения. Для последующей регулировки настроек изображения или параметров в соответствии с предпочтениями в меню **[Видеорежимы]** выберите параметр **[Польз.]**. Доступна регулировка следующих параметров:

- **[Яркость]**. Настройка яркости изображения.
- **[Контрастность]**. Настройка светлых областей (уровень белого) изображения.
- **[Цвет]**. При оптимальной настройке уровней яркости и контрастности отрегулируйте уровень цвета в соответствии с предпочтениями.
- **[Шумоподавление MPEG]**. Данный параметр предназначен для устранения определенных типов искажения видеок кадров — шумов и помех. Выберите для уровня параметр High (Высокий), Medium (Средний) или Low (Низкий).
- **[Перекрест. подавл. цвета]**. Устранение перекрестных помех по цвету, которые могут возникнуть в результате неправильной интерпретации высокочастотных сигналов яркости в качестве цветоразностных сигналов. Это может вызвать нежелательное мерцание, замену цветов или “эффект радуги”. Для включения данной функции выберите параметр **[Вкл.]**, для выключения выберите **[Выкл.]**.
- **[Обнаружение режима кино]**. Включите данный параметр для устранения ошибок авторизации, которые могут возникнуть в процессе преобразования фильмов в видеоформат.

Выбор языка

Меню настроек	
Настройка источника	Русский
Настройка динамиков	
Настройка триггера	
Настройка режима прослушивания	
Настройка видео	
Выбор языка	

Данное меню используется для выбора языка отображения меню A/V-ресивера высокой четкости.

7 Устранение неисправностей



Внимание!

- Риск поражения электрическим током. Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается ремонтировать систему самостоятельно.

При возникновении неполадок в процессе использования устройства проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисную службу. Если не удастся решить проблему, зарегистрируйте A/B-ресивер высокой четкости и получите поддержку на веб-сайте www.philips.com/welcome.

При обращении в компанию Philips необходимо назвать номер модели и серийный номер A/B-ресивера высокой четкости. Номер модели и серийный номер указаны на задней или нижней панели устройства. Впишите эти номера сюда:

Номер модели _____

Серийный номер _____

Основное устройство

A/B-ресивер высокой четкости не реагирует на команды пульта ДУ.

- Проверьте батареи.
- Проверьте ИК-датчик и линию прямой видимости от пульта ДУ к A/B-ресиверу высокой четкости.
- Уменьшите уровень воздействия солнечных лучей/освещения в помещении.

Восстановите заводские настройки по умолчанию.

- Нажмите кнопку **TUNER FM/AM** для перехода в режим FM, затем на передней панели устройства нажмите и удерживайте кнопку **SURROUND** до отображения на индикаторной панели сообщения "FACTORY RESET".

Звук

Отсутствует звук всех каналов.

- Проверьте подключение кабеля переменного тока к розетке электросети, а также исправность розетки.

Отсутствует звук некоторых каналов.

- Проверьте кабели динамиков.
- Проверьте настройки меню “Конфигурация динамиков”.

Отсутствует звук каналов объемного звука.

- Выберите соответствующий режим прослушивания.
- Отрегулируйте настройки в меню **[Конфигурация динамиков]** или **[Уровень динамиков]**.

Отсутствует звук сабвуфера.

- Включите сабвуфер, проверьте исправность розетки электросети, используемой для сабвуфера, а также правильность подключения.
- Отрегулируйте настройки в меню **[Конфигурация динамиков]** или **[Уровень динамиков]**.
- Регулятор выходного уровня звука на сабвуфере рекомендуется устанавливать только на умеренный уровень громкости.

Отсутствует звук центрального канала.

- Воспроизведите соответствующую 5.1-канальную запись или выберите режим “Dolby Pro Logic IIx Музыка”.
- Отрегулируйте настройки в меню **[Конфигурация динамиков]** или **[Уровень динамиков]**.

Отсутствует Dolby Digital/ DTS.

- Проверьте подключение.
- Проверьте настройки устройства-источника.

При просмотре фильма заметно, что движение губ актеров и звуковое сопровождение не синхронизированы.

- 1) Нажмите кнопку **SETUP** или **MENU**. 2) Выберите **[Синхрон. звука]** > **[Задержка для синхронизации губ]**. 3) Нажмите **▲▼** для установки времени задержки, пока движения губ не будут совпадать со звуком.

8 Характеристики



Примечание

- Характеристики и дизайн могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Данный А/В-ресивер высокой четкости не поддерживает функцию Philips EasyLink.

Принадлежности, входящие в комплект поставки

- 1 рамочная антенна AM
- 1 кабель антенны FM
- Шнур питания сети переменного тока (съёмный шнур питания ресивера)
- 1 пульт ДУ и две батареи типа AA
- 1 микрофон (для автоматической настройки акустической системы)
- Динамики и сабвуфер (только для HTR9900)
- Краткое руководство

Усилитель

- Выходная мощность (при общем искажении гармоник 0,08%, 8 Û):
 - Режим стерео: 2 x 115 Вт
 - Режим объемного звука: 7 x 60 Вт
- Общее искажение гармоник при номинальной мощности: 0,08%
- Интермодуляционные искажения при номинальной мощности: 0,08%
- Коэффициент затухания, 8 Û: > 60
- Входная чувствительность и сопротивление: 300 мВ/47 кÙ
- Частотный отклик: ±0,5 дБ (при 20 Гц — 20 кГц)
- Отношение сигнал/шум, средневзвешенное:
 - > 100 дБ (при номинальной мощности 8 Û)
 - > 90 дБ (при 1 Вт 8 Û)
- Напряжение постоянного тока выхода триггера: 12 В / 150 мА

Тюнер (диапазон AM)

- Частотный диапазон: 522 кГц — 1620 кГц
- Пороговая чувствительность: 60 дБн
- Отношение сигнал/шум: 40 дБ
- Общее искажение гармоник: 1,5 %

Тюнер (диапазон FM)

- Частотный диапазон: FM 87,5 — 108 МГц
- Пороговая чувствительность, Mono: 10 дБн
- Отношение сигнал/шум, Mono: 70 дБ
- Отношение сигнал/шум, Stereo: 65 дБ
- Общее искажение гармоник, Mono: 0,3 %
- Общее искажение гармоник, Stereo: 0,5 %
- Разделение каналов: 40 дБ°
- Вероятность ошибки при декодировании RDS: 0,2%

Основное устройство

- Размеры (Ш x В x Г): 435 x 167 x 394 мм
- Вес нетто: 13,3 кг
- Вес брутто: 16,2 кг
- Энергопотребление в режиме ожидания: < 1,8 Вт

Мощность (сабвуфер)

- Источник питания: 220–240 В, 50 Гц
- Потребляемая мощность: 200 Вт
- Система: Система Bass Reflex
- Полное сопротивление: 4 Ом
- Акустические преобразователи: 165 мм (8") НЧ-динамик
- Частотный отклик: 50 Гц — 160 Гц (регулируемый)
- Размеры (Ш x В x Г): 336 x 424,5 x 366 (мм)
- Вес: 12,7 кг

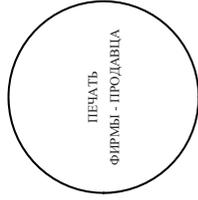
Динамики

- Система: спутниковая с полным диапазоном
- Сопротивление динамика: 8 Ом
- Акустические преобразователи:
 - Центральный: 2 x 4" НЧ-динамик + 1x 1" ВЧ-динамик
 - Фронтальный: 2x 4" НЧ-динамик + 1x 1,5" ВЧ-динамик
 - Объемный: 2x 4" НЧ-динамик + 1x 1,5" ВЧ-динамик
 - Объемный тыловой: 2x 4" НЧ-динамик + 1x 1,5" ВЧ-динамик
- Частотный отклик: 70 Гц — 20 кГц
- Размеры: Ш x В x Г
 - Центральный: 435,4 x 103,8 x 95,4 (мм)
 - Фронтальный/объемный: 275 x 1117,8 x 288 (мм)
 - Объемный тыловой: 275 x 1117,8 x 288 (мм)
- Вес:
 - Центральный: 1,54 кг
 - Фронтальный/объемный: 7,14 кг
 - Объемный тыловой: 6,32 кг



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
БЫТОВАЯ ЭЛЕКТРОНИКА

Модель:
Серийный номер:
Дата продажи:
ПРОДАВЕЦ:
Название фирмы:
Телефон фирмы:
Адрес и E-mail:



ПЕЧАТЬ
ФИРМЫ - ПРОДАВЦА

Изделие получено в исправном состоянии.
С условиями гарантии ознакомлен и согласен

(подпись покупателя)

Внимание! Гарантийный талон недействителен без печати продавца.

Уважаемый потребитель!

Компания изготовитель выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

При покупке убедительно просим Вас проверить правильность заполнения гарантийного талона. При этом серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона немедленно обратитесь к продавцу.

При бережном и внимательном отношении изделие будет надежно служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью идентификационной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия.

Если в процессе эксплуатации изделия Вы сочтете, что параметры работы отличаются от изложенных в инструкции пользователя, рекомендуем обратиться за консультацией в наш Информационный центр.

Условия гарантии

Объект	Изделие	Путь дистанционного управления
Срок службы (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	3 года	1 год
Срок гарантии (исчисляется со дня передачи товара потребителю)	1 год	1 год

По окончании срока службы обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации изделия.

Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкцию по эксплуатации (на любом носителе) и иные документы).

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

1. Нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара
2. Действий третьих лиц:
 - ремонта неуполномоченными лицами;
 - внесения несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения
 - отклонение от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей;
 - неправильной установки и подключения изделия;
3. Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.);

Любую информацию о расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании Вы можете получить в Информационном Центре

Телефон: (495) 961-1111, 8 800 200-0880 (бесплатный звонок по России).

Интернет: www.philips.ru



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

sgjp_0926/12/v3